



ISS130130

OBO
BETTMANN

DE Installationssäule 2-zügig Aluminium
Montageanleitung

EN ISS aluminium service pole, 2-compartment
Mounting instructions



OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service:
Tel.: +49 2371 7899-20 00
Fax.: +49 2371 7899-25 00

info@obo.de

www.obo-bettermann.com

Building Connections

DE

ISS130130 (Artikel-Nr. 6289405, 6259407)

Produktbeschreibung

Installationssäule Boden/Decke aus Aluminium (Oberfläche eloxiert oder pulverbeschichtet in RAL 9010) mit zwei 76,5-mm-Systemöffnungen zur Aufnahme von Geräteeinbaudosen bzw. zum Einbau von Schalt- und Steckgeräten.

- Teleskop
 - Kopfplatte
 - ISS Installationssäule
 - Spannvorrichtung (Schrauben, Zugentlastung)
 - Zeiger
 - Zugentlastung
 - Trennwandaufnahme
 - Oberteil
- Zubehör (optional erhältlich):**
 - Trennwand (Art.-Nr. 6286835)
 - Steckdose
 - Geräteeinbaudose (Art.-Nr. 6288610, 6288611,6288532)
 - Deckenblende Säule (Art.-Nr. 6286826, 6286825)
 - Deckenblende Teleskop (Art.-Nr. 6286821, 6286820)
 - Gummiunterlage (Art.-Nr. 6286839)

Allgemeine Sicherheitshinweise

– Schnittgefahr durch scharfe Kanten! Schutzhandschuhe tragen.

Montage vorbereiten

- ⚠ **WARNUNG**

Quetschgefahr!
Die unsachgemäße und unvorsichtige Montage der ISS Installationssäule kann zum Umkippen und damit zu schweren körperlichen Verletzungen führen. ISS Installationssäule mit zwei Monteuren vorsichtig montieren.

- ISS Installationssäule ③ aufstellen:
 - Gummiunterlage ⑭ unter die ISS Installati-onssäule ③ kleben.
 - ISS Installationssäule ③ aufstellen und in die richtige Postion bringen.

ISS Installationssäule montieren

- Schrauben lösen:
 - 8 Schrauben an der Spannvorrichtung ④ lösen.
- Teleskop ① montieren:
 - Spannvorrichtung mit dem Teleskop ① gegen die Rohbetondecke schieben. Dabei Schutzhandschuhe tragen.
 - 8 Schrauben der Spannvorrichtung ④ und an der Zugentlastung ⑥ festziehen (Drehmoment: 4,5 Nm).
- ISS Installationssäule ③ spannen (mit Spannvorrichtung):

Hinweis:
Für den Spannvorgang einen Steckschlüssel mit Verlängerung nach außen benutzen. (Rechtsdrehung: Spannen, Linksdrehung: Lösen)

- Spindel so lange drehen bis die Ausstanzung des Zeigers komplett im Gehäuse eingefahren ist.
- ISS Installationssäule ③ montieren (ohne Spannvorrichtung):
 - ISS Installationssäule ③ mit der Fußplatte im Boden verschrauben.
 - Teleskop ① an der Rohbetondecke verschrauben.
 - An der Führung die beiden Muttern handfest anziehen.

Elektroinstallation vornehmen

- ⚠ **WARNUNG**

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
Spannungsführende Bauteile!

Elektroinstallationsarbeiten dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.

- Kabel einführen:
 - Kabel durch die Kopfplatte ② oder durch das Teleskop ① in die ISS Installationssäule ③ einführen.

Hinweis:
Die beiden Kammern im Telseskop dienen zur Trennung zwischen Daten- und Energieleitungen.

- Kabel über die Zugentlastung ⑥ zugentlasten.

Zubehör montieren

Hinweis:
Der Geräteeinbau ist nur unterhalb der Spannvorrichtung möglich.

- Trennwand ⑨ montieren:

Hinweis:
Die Trennwandaufnahme ist verschiebbar. Die Trennwand kann entsprechend der benötigten Länge gekürzt werden.

- Trennwand ⑨ in die Trennwandaufnahme ⑦ der ISS Installationssäule ③ einschieben.
- Geräteeinbaudose ⑪ montieren:
 - Geräteeinbaudose ⑪ mit der Steckdose ⑩ in die ISS Installationssäule ③ einrasten.

Montage abschließen

- ISS Installationssäule ③ erden:
 - ISS Installationssäule ③ über den Erdungspunkt (am unteren Ende der ISS Installati-onssäule) mit dem Kabelschuh M6 erden.

Hinweis:
Sobald die ISS Installationssäule über den Erdungspunkt in den Schutzpotentialausgleich mit einbezogen wird, ist das gesamte System geerdet. Jede Trennwandkombination (2 x Trennwandaufnahme, 1 x Trennwand) benötigt nur eine Stiftschraube, da die Teile untereinander (blank, leitend) verbunden sind.

- Trennwandaufnahme ⑦ (jedes Trennwandabschnitts ⑨) durch das Anziehen der Stiftschraube erden. (Drehmoment: 1 Nm)

- Oberteil ⑧ montieren:

- Oberteil ⑧ auf die gewünschten Längen kürzen.
- Oberteilabschnitte ⑧ in die ISS Installati-onssäule ③ einrasten.

- Deckenblende ⑫/⑬ montieren:

- Deckenblende ⑫/⑬ mit 4 Schrauben an der Zwischendecke festschrauben.

ISS Installationssäule demontieren

– ISS Installationssäule analog der Montage demontieren.

ISS Installationssäule entsorgen

– Kunststoffteile wie Hausmüll.
– Metallteile wie Altmetall.
– Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.

Technische Daten

ISS Installationssäule 2-zügig Aluminium	
Abmessungen Hauptprofil	3000 mm x 130 mm x 130 mm
Längenänderung	1500 mm
Gewicht	ca. 16 kg
Werkstoff	Aluminium

EN

ISS130130 (Item no. 6289405, 6259407)

Product description

Aluminium floor/ceiling service pole (surface anodised or powder-coated in RAL 9010) with two 76.5 mm system openings to accommodate accessory mounting boxes or for the installation of switching and connection devices.

- Telescope
 - Head plate
 - ISS service pole
 - Clamping device (bolts, strain relief)
 - Pointer
 - Strain relief
 - Partition seat
 - Cover
- Accessories (optionally available):**
 - Partition (item no. 6286835)
 - Socket
 - Accessory mounting box (item no. 6288610, 6288611, 6288532)
 - Pole ceiling panel (item. no. 6286826, 6286825)
 - Telescope ceiling panel (item no. 6286821, 6286820)
 - Rubber support (item no. 6286839)

General safety information

– Risk of cutting from plate edges! Wear protective gloves.

Preparations for mounting

- ⚠ **WARNING**

Danger of crushing!
Improper and careless mounting of the ISS service pole can lead to it tipping over and thus to serious physical injuries. Mount the ISS service pole carefully with two mounting engineers.

- Erecting the ISS service pole ③:
 - Stick the rubber support ⑭ under the ISS service pole ③.
 - Erect the ISS service pole ③ and move to the correct position.

Mounting the ISS service pole

- Loosening the screws:
 - Loosen the 8 screws on the clamping device ④.
- Mounting the telescope ①:
 - Push the telescope ① with clamping device against the raw concrete ceiling. Wear protective gloves.
 - Tighten the 8 screws on the clamping device ④ and the strain relief ⑥ (torque: 4.5 Nm).
- Clamping the ISS service pole ③ (with clamping device):

Note:
Use a socket spanner with extension to the outside for clamping. (Clockwise rotation: clamping; anticlockwise rotation: releasing)

- Turn the spindle until the punched-out part of the pointer is completely retracted in the housing.
- Mounting the ISS service pole ③ (without clamping device):
 - Screw the ISS service pole ③ to the base plate in the floor.
 - Screw the telescope ① to the raw concrete ceiling.
 - Hand tighten the two nuts on the guide.

Performing the electrical installation

- ⚠ **WARNING**

Danger to life from electrical current!
Energised components!
Only trained electrical specialists may carry out electrical installation work.

- Inserting the cable:
 - Insert the cable through the head plate ②

or through the telescope ① into the ISS service pole ③.

Note:
The two chambers of the telescope are used to separate data and power cables.

- Release the strain on the cable using the strain relief ⑥.

Mounting accessories

Note:
Devices can only be installed below the clamping device.

- Mounting the partition ⑨:

Note:
The partition seat can be moved. The partition can be shortened to the required length.

- Insert the partition ⑨ into the partition seat ⑦ of the ISS service pole ③.
- Mounting the accessory mounting box ⑪:
 - Engage the accessory mounting box ⑪ with the socket ⑩ in the ISS service pole ③.

Completing mounting

- Earthing the ISS service pole ③:
 - Earth the ISS service pole ③ via the earthing point (at the bottom of the ISS service pole) with the M6 cable lug.

Note:
As soon as the ISS service pole is connected to the protective equipotential bonding via the earthing point, the entire system is earthed. Each partition combination (2x partition seats, 1x partition) requires only one stud bolt, as the parts are interconnected (bare, conductive).

- Earth the partition seat ⑦ (of each partition section ⑨) by tightening the stud bolt. (torque: 1 Nm)

- Mounting the cover ⑧:
 - Shorten the cover ⑧ to the desired length.
 - Engage the cover sections ⑧ in the ISS service pole ③.

- Mounting the ceiling panel ⑫/⑬:
 - Fasten the ceiling panel ⑫/⑬ to the false ceiling using 4 screws.

Dismantling the ISS service pole

– Dismantle the ISS service pole in the same way as for mounting.

Disposing of the ISS service pole

– Plastic parts as domestic waste.
– Metallic parts as scrap metal.
– Comply with the local waste disposal regulations.

Technical data

ISS aluminium service pole, 2-compartment	
Dimensions of main profile	3,000 mm x 130 mm x 130 mm
Length change	1,500 mm
Weight	approx. 16 kg
Material	Aluminium